

## **ПРОБЛЕМЫ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ НА НЕЯЗЫКОВЫХ ФАКУЛЬТЕТАХ**

В учреждениях высшего профессионального образования неязыкового профиля иностранный язык преподается в соответствии с Государственным образовательным стандартом как профессиональное умение, однако условия обучения иностранному языку на разных факультетах настолько сложны, что достигаемый уровень владения иностранным языком студентов нельзя считать достаточным для профессиональной деятельности.

Непродолжительность курса иностранного языка и его объем обуславливают постоянный поиск повышения результативности обучения иностранному языку студентов неязыковых факультетов. В последнее десятилетие предпринималось немало интересных исследований, цель которых повышение качества преподавания иностранного языка на неязыковых факультетах. Однако поиски эти велись практически в одном направлении – в направлении рационализации и оптимизации методики обучения иностранному языку за счет усиления работы памяти студента, заучивания тысяч лексических единиц, необходимых для перевода текстов по специальности. В очередной раз обратиться к проблеме обучения иностранному языку в вузах неязыкового профиля нас побудили изменения, которые имеют место в настоящее время в отечественной школе. Сегодня совершенно очевидны недостаточность и ущербность цели обучения, которая предусматривает только развитие умения читать и переводить специальную литературу.

Развитие межкультурной коммуникации, расширение международного сотрудничества в различных сферах деятельности ставят задачу владения английским языком как средством межкультурного общения специалиста любого профиля, не имея возможности внести корректировки в условия обучения, например, увеличение числа аудиторных часов, включение стажировки для студентов за рубежом. Мы предприняли попытку использовать интерактивные методы обучения и слайды на уроке английского языка.

Актуальность выбранной темы обеспечивается целым рядом факторов, в том числе:

- повышенными требованиями к уровню владения английским языком студентов неязыковых вузов в условиях развития межкультурного общения;
- недостаточным уровнем владения английским языком студентами;
- низкой мотивированностью большинства студентов к изучению иностранного языка;
- нечетким осознанием большинством студентов успешности в учебной деятельности по овладению английским языком;
- недостаточной разработкой в теории и практике методики обучения английскому языку использования эмоций и воли.

В учебных заведениях, где иностранный язык не является профилирующей дисциплиной, изучение этого предмета должно дать сумму знаний, умений и навыков, полезных выпускнику в жизни. Эта цель практическая, так как она подразумевает формирование умений и навыков пользования языком, как средством общения. Овладение новым, по сравнению с родным языком средством передачи и приема информации может быть основной задачей обучения языку.

Это служит основанием того, что во всех средних и высших учебных заведениях при преподавании английского языка в качестве основной задачи выдвигается обучение практическому владению языком. Разберем, что же следует понимать под практическим

пользованием языком.

Некоторые специалисты утверждают, что практическое овладение языком - это развитие устной речи. С таким определением согласиться нельзя. Пользование языком, или прием и передача информации, может происходить разными путями или, как говорит теория информации, протекать по разным каналам. Возможно непосредственное использование языка - прием и передача информации по устному каналу, т.е. говорение и понимание со слуха. Широко распространено и опосредованное пользование языком - прием и передача информации по письменному каналу, т.е. чтение и письмо. Поскольку пользование языком как средством общения в жизни общества осуществляется в двух формах, то, строго говоря, практическое пользование языком должно подразумевать владение этими двумя формами.

Отождествление устной речи и практического пользования языком неправильно, хотя оно и бытует еще в среде преподавателей. С учетом указанных положений в программе было сформулировано следующее положение: «Целью изучения иностранного языка в средних учебных заведениях является чтение, понимание и перевод текстов по общественно-политической тематике и литературы по специальности, средней трудности с помощью словаря, развитие навыков устной речи на основе языкового материала, предусмотренного программой, и чтение и понимание без словаря несложного художественного текста на основе знакомого лексического и грамматического материала».

Многие письменные упражнения очень полезны как подготовка к говорению. Всякому преподавателю известно, что письменные ответы на вопросы, подготовка письменного плана, запись ключевых слов готовят к устной речи, облегчают ее осуществление. Это положение особенно важно для взрослых учащихся на заочных отделениях, так как взрослые даже на родном языке иначе высказываются, если они предварительно записали свое сообщение.

Приведем несколько упражнений, которые повышают навыки письма.

а) Упражнения по системе "Cloze" – это работа над текстом, в котором отсутствуют некоторые важные слова, а вместо них стоит пробел или сплошная линия. Пишущий должен переписать предложение и вставить пропущенные слова.

Например: It goes without saying that television \_\_\_\_\_ a very important part in people's lives.

б) Упражнения на корректирование.

Такой прием, как переписывание, можно превратить в полезное задание.

Например: Посмотри на картинку, перепиши и исправь.

Выбери форму слова, которая сочетается с первым предложением.

Yesterday I visited my family. I go to the river with my uncle and fish. I help about the house. I come back to town very late.

в) Составление диалогов.

Обратимся теперь к анализу требований по развитию устной речи.

Развивать навыки устной речи часто приходится путем совершенствования и расширения знаний и умений, полученных в средней школе. Под совершенствованием устной речи подразумевается доведение ее до нормального темпа и придание ей более сложного содержания. Повышение темпа речи означает повышение степени автоматизации изученного материала. Усложнение содержания достигается использованием слов в новых сочетаниях, характерных для более обобщенной тематики.

Важным моментом, характеризующим развитие устной речи, является разделение требований применительно к этому виду речевой деятельности на 2 группы: обучение несложной беседе на определенные темы и понимание речи на слух в пределах той же тематики. Подобное разделение требует от преподавателя проведения специальной работы в обоих направлениях. Соответственно, следует оценивать и успешность обучения языку.

Мы приводим некоторые приемы закрепления грамматических структур в устной речи учащихся.

Во время изучения грамматики одной из основных целей является формирование умения учеников использовать грамматические структуры в речи. Использование мини-диалогов, содержащих личностно-ориентированные вопросы - один из эффективных способов добиться этого. Например: при отработке вопросительных форм Present Perfect. Например, предлагается задание – ученик А должен описать свое состояние. Остальные студенты выясняют, почему он себя так чувствует, составляя общие вопросы в Present Perfect. В качестве опор предлагаются слова и выражения.

Key words.

Feeling: happy, sad, angry, excited, worried, pleased, tired.

Reasons: pass exams, win the lottery, break the video, fail exams, receive bad news, lose a tennis match, go to a party, have an argument with a friend, lose wallet, sleep badly, buy new clothes/

1) A: I'm happy

B: Have you won the lottery?

A: No, I haven't.

B: Have you bought new clothes?

A: No I haven't.

B: Have you passed exams?

A: Yes, I have.

2) A: She is tired.

B: Has she gone to the party?

A: No, she hasn't.

C: Has she slept badly?

B: Yes, she has. Now it's your turn.

Разобрав практические задачи в обучении языку, обратимся к анализу общеобразовательных и воспитательных задач.

Основное образовательное значение изучения всякого живого языка состоит не в развитии мышления, а понять разные способы выражения мыслей так как иностранный язык есть эталон для сравнения способов выражения мысли в родном языке. Изучая иностранный язык, человек осознает, что для выражения различных понятий, отношений существуют разнообразные средства, сходные или отличные от средств родного языка. Без эталона для сравнения любые средства родного языка кажутся единственно возможными.

Материал, на котором проводится обучение языку, может и должен оказать общеобразовательное и воспитательное воздействие на учащихся. Он должен набираться с учетом этих задач. Однако материал текстов упражнений, бесед и т. п. может быть ценным в общеобразовательном и воспитательном отношении лишь при соблюдении ряда условий.

Во-первых, необходимо, чтобы реализации образовательных или воспитательных задач учащимся давались такие тексты или упражнения, которые соответствовали бы их уровню умений и навыков, и были доступны им по своему языковому оформлению.

Во-вторых, преподаватель должен не только предложить материал, ценный в образовательном или воспитательном отношении, но и сосредоточить внимание учащихся на содержании.

В-третьих, преподаватель в своей практической повседневной работе всегда должен сам употреблять и требовать от учащихся использовать только такие предложения, которые содержат определенный смысл и соответствуют реальной действительности.

Если вернуться к проблеме организации курса, то это легко можно сделать на примере учебника Headway, который занимает одно из ведущих мест в рейтингах

российских и киргизских курсов.

Это курс (или система изучения английского), специально разработанный лондонскими методистами Джоном и Лиз Соарз для молодежи и взрослых. Каждый из 5 уровней Elementary, Pre-Intermediate, Intermediate, Upper- Intermediate имеет свой «методический комплект», куда входят учебник, книга для студентов и для учителя, аудиокассеты, и может быть освоен в течение примерно 120 академических часов. Поскольку Лиз Соарз имеет огромный опыт работы экзаменатором при сдаче The Cambridge RSA Dip TEFL, по окончании изучения любого уровня курса студент может попробовать сдать аттестационный экзамен и получить сертификат.

Каждый урок состоит из нескольких разделов. Первый обычно посвящен развитию навыков разговорной речи (например, обсуждается fact-file какого-либо знаменитого человека) и анализу некоторых грамматических конструкций, выполнению письменного задания по практике общения, обсуждению в парах определенных тем, практике составления диалогов на основе предложенных подсказок, прослушиванию аудиокассеты, а также закреплению и повторению материала, пройденного на предыдущих занятиях.

Второй нацелен на развитие языков (skills development): “оттачивание” вокабуляра посредством выполнения устных и письменных упражнений. Далее следует работа с текстом (характерная для английских учебников подача-небольшие пронумерованные абзацы), причем чтение тоже разнообразно (scan reading, reading for gist, summary reading и т.д).

Работе над текстом, как правило, предшествуют занятия в парах, ответы на вопросы, заполнение таблиц. Все это хорошо ориентирует студента на восприятие последующей информации, стимулирует интерес к чтению. Урок обычно завершает аудиочасть, которую тоже предваряют упражнения, позволяющие легче воспринять новый материал. Отличительная особенность курса Headway, - изучение грамматики на двух уровнях: сначала в контексте урока, а затем более полно в рабочей книге студента (упражнения на self- study и revision); она также суммирована в конце учебника в особое приложение.

В состав комплекта входит и книга “Headway Pronunciation”, позволяющая практиковать как произношение слов, так и интонацию - не менее важный аспект языковой палитры.

Итак, если подвести итоги, или, выражаясь по-английски, сделать summary, британские методики имеют ряд отличительных черт. Большинство их разработано на основе интеграции традиционных и современных методов преподавания.

Преподавание иностранного языка должно включать в себя практические (все виды навыков: говорение, аудирование, чтение и письмо) и воспитательные цели. Также, чтобы повысить мотивацию студентов, нужно использовать материал, который им интересен. Мы используем термины, тексты для каждой специальности отдельно, что поможет будущим специалистам в их работе.

#### **Литература:**

1. Колер Я.М. «практическая методика обучения иностранному языку» - Москва, 2000.
2. Бабинская П. К. Практический курс методики преподавания иностранных языков. – Минск, Тетра Системс, 2003.
3. Девкин В. Д. Специфика разговорного текста. /Мужвуз. сб. науч. трудов. - Москва, 1989.
4. Гальскова. Н.Д., Гез Н.И. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика 3-е издание. - Москва, 2006.
5. Пассов Е.И., Кузовцев В.П. Цель обучения иностранному языку на современном этапе развитие общества//Иностранные языки в школе. - 1987. - № 6.

